



Dirulaguntzak eskatzeko orria
Solicitud de subvención

Eskatzailea: / Solicitante:

Izena / Nombre		NAN-DNI / IFK-CIF	
Helbidea / Domicilio	Herria / Población	PK / CP	Tel. / Faxe
Email	Elkartearen erregistro zenbakia / Número de Registro de Asociación		

Ordezkarria: / Persona representante:

Izen-deiturak / Nombre y apellidos		NAN-DNI	
Elkartearen egoitza / Domicilio social	Herria / Población	PK / CP	Tel. / Faxe
Email	Kargua / Cargo		

Banketxea (dirulaguntza sartzeko): / Entidad bancaria para ingreso de la subvención

Banketxea / Entidad bancaria	Kontu korrontearen zk. / Número de cuenta
	ES

Aurkezten diren proiektuen zerrenda: / Relación de proyectos presentados

Zein alorretarako (1) / Área destinataria (1)
Proiektuaren izena / Denominación del proyecto

(1) 1 – Turismo; 2 – Kultura; 3 – Gizarte Zerbitzuak; 5 – Gazteria-Hezkuntza; 6 – Euskara; 7 – Merkataritza; 8 – Hirigintza

(1) 1 – Turismo; 2 – Cultura; 3 – Deportes; 4 – Servicios Sociales; 5 – Juventud-Educación; 6 – Euskera; 7 – Comercio; 8 – Urbanismo

Sinatzen duenak bere gain hartzen du lehen aipatutako datuen egiazotasunaren ardura osoa, baita faltsuak izanez gero beren aurka hartuko diren neurriak ere.

El que suscribe asume la entera responsabilidad de la veracidad de los datos anteriormente indicados, así como de las acciones que por falsedad pudieran iniciarse en su contra.

Abenduaren 5eko 3/2018 Lege Organikoak agintzen duenari jarraiki, Hondarribiko Udalak jakinarazten dizu datu-orri honetan agertzen diren datu pertsonalak, Hondarribiko Udalaren tratamendu-jardueren erregistroetan sartuko ditugula eta datu horiek Lege honek agindutakoaren arabera erabiliko ditugula. Legeak ematen dizun sartzeko, zuzentzeko, ezerezteko, aurka egiteko eta tratamendua mugatzeko eskubideaz baliatu nahi baduzu, idatzi bat zuzendu beharko diozu Hondarribiko Udalari.

De conformidad con lo establecido en la Ley Orgánica 3/2018, de 5 de diciembre, el Ayuntamiento de Hondarribia le informa que sus datos personales obtenidos mediante este formulario, van a ser incorporados en los registros de actividades de tratamiento titularidad del Ayuntamiento de Hondarribia, y que hará uso de ellos conforme a lo que establece la citada Ley. Los interesados podrán ejercitar los derechos de acceso, rectificación, supresión, oposición y limitación del tratamiento mediante el oportuno escrito dirigido al Ayuntamiento de Hondarribia



Aurkezten diren agiriak, oinarrietan hala eskatuta:

- Dirulaguntzarako eskabide normalizatua.
- Nortasuna egiaztatzeko agiria.
- Identifikazio Fiskaleko Kodearen fotokopia.
- Beste dirulaguntzetarako eskabideei buruzko aitortpena.
- Kontuaren titularitatea egiaztatzen duen ziurtagiria.
- Proiektua azaltzen duen txostena.
- Aurrekontu zehaztua.

Documentación que se presenta, de conformidad con las bases:

- Solicitud de subvención normalizada.
- Documento acreditativo de la personalidad.
- Fotocopia Código Identificación Fiscal.
- Declaración sobre otras solicitudes de subvención.
- Documento que acredite la titularidad de la cuenta.
- Informe explicativo del proyecto.
- Presupuesto detallado.

Hondarribiko Udalak honako datuak egiaztatuko ditu dagokion Administrazioan:

- Eskatzaileak Ogasun ordainketak egunean dituela.
- Eskatzaileak Gizarte Segurantzako ordainketak egunean dituela.

Eskatzailea egiaztatze horren aurka ager daiteke, eta kasu horretan Ogasun eta Gizarte Segurantzako ordainketak egunean izatearen ziurtagiriak aurkeztu beharko ditu.

- Aurka nago eta eskatutako dokumentazioa aurkezten dut.

El **Ayuntamiento de Hondarribia** comprobará en la Administración competente los siguientes datos:

- Cumplimiento de estar al corriente de pago de las obligaciones tributarias.
- Cumplimiento de estar al corriente de pago de las obligaciones con la Seguridad Social.

El solicitante podrá oponerse a la comprobación de estos datos, en cuyo caso deberá aportar los correspondientes certificados de estar al día corriente de las obligaciones tributarias y con la Seguridad Social.

- Me opongo, y apporto la documentación requerida.



Hondarribiko
Udala

BERE ARDURAPEAN ADIERAZTEN DU

I. Pertsona edo entitatea dirulaguntza ematea funtsatzen duen egoeran edo oinarri arautzaileetan aurreikusitako inguruabarrak betetzen dituen egoeran dago.

II. Ez dago sartuta Dirulaguntzetako azaroaren 17ko 38/2003 Lege Nagusiko 13. artikuluko 2 eta 3. paragrafoetako inongo inguruabarretan, zeinak galarazten duen diru-laguntzen onuradun edo entitate laguntzailearen izaera lortzea, diru-laguntzaren izaeragatik hura arautzen duen araudiak salbuesten duenean izan ezik.

III. Gizarte Segurantzaren, Zerga Egoitzaren eta Diru-laguntzen Diru-sarreraren zerga-obligazioak betetzeari dagokionez egunean dago, Dirulaguntzen Lege Nagusiko Erregelamenduko uztailaren 21eko 887/2006 EDko 22. artikulutik 26.era bitartekoetan xedatutakoaren ondorioetarako.

DECLARA BAJO SU RESPONSABILIDAD

I.- Que la persona o entidad se encuentra en la situación que fundamenta la concesión de la subvención o en las que concurren las circunstancias previstas en las bases reguladoras.

II.- Que no se halla comprendida en ninguna de las circunstancias del art. 13, párrafos 2 y 3, de la Ley 38/2003, de 17 de noviembre, General de Subvenciones, que impide obtener la condición de beneficiario o entidad colaboradora de las subvenciones, salvo que por la naturaleza de la subvención se exceptúe por su normativa reguladora.

III.- Que está al corriente en el cumplimiento de sus obligaciones tributarias, de Seguridad Social, de Residencia Fiscal y por Reintegro de Subvenciones, a los efectos de lo dispuesto en los arts. 22 a 26 del RD 887/2006, de 21 de julio, del Reglamento de la Ley General de Subvenciones.

Dirulaguntzak jasotzearekin batera, hartzen diren konpromisoak:

- 1) Egitasмотik eratorritako erantzukizunak bere gain hartzea.
- 2) Behar diren baimenak lortzea.
- 3) Egitasmoa garatzen ari dela gertatzen diren gorabehera guztiak Udalarari jakinaraztea, gertatu bezain laster.
- 4) Dirua gastatzen ez bada, dirulaguntza itzultzea.
- 5) Helburuak funtsean aldatuz gero, dirulaguntza itzultzea.
- 6) Udalak ezarritako betekizun guztiei eta bete beharreko arauari men egitea.

Compromisos que se adquieren al obtener la subvención:

- 1) Asumir las responsabilidades que se deriven del programa.
- 2) Obtener las autorizaciones necesarias.
- 3) Comunicar al Ayuntamiento cualquier eventualidad en el desarrollo del programa, en el momento que se produzca.
- 4) Devolver la subvención si el gasto no se produce.
- 5) Devolver la subvención si se comprueba una modificación sustancial de los fines para los que se concedió.
- 6) Cumplir con los requisitos que el Ayuntamiento indique y la normativa aplicable.

HONDARRIBIA,

(Data eta sinadura / Fecha y firma)

HONDARRIBIKO UDALEKO ALKATE LEHENDAKARI JAUN TXIT AGURGARRIA
EXCMO. SR. ALCALDE PRESIDENTE DEL AYUNTAMIENTO DE HONDARRIBIA

Kale Nagusia, 20-20280 HONDARRIBIA (Gipuzkoa) - NIF: P-2003700 H

BAZ 010 - 943 11 12 11 943 11 12 50 UDALA / AYTº 943 11 12 13 udala@hondarribia.eus www.hondarribia.eus